

EUCHARYSTYJA (13) sb f

-ty- (10), -ti- (2), -tyi- (1).

e prawdopodobnie jasne; pierwsze a jasne, końcowe pochylone.

sg N eucharystyjã (5). ◊ G eucharystyjéj (5); -éj (1), -(e)j (4). ◊ A eucharystyjã (1). ◊ I eucharystyjã (2).

Sł stp, Cn brak, Linde XVI – XVII w.

Sakrament Ciała i Krwi Pańskiej, sakrament ołtarza [eucharistia – ciało boże Murm 130; – boże ciało Mymer¹ 7v, Mymer² 6v; – Latine gratiarum actio — dziękowanie za dobrodziejstwo, εὖ bene, et χάρις gratia Mącz 109a; dzięka abo dzięki, dziękowanie, dziękczynienie; sakrament najświętszy – ἑυχαριστία, eucharistia Cn] (13) : Chrzełt y świętość Ciála Pánfkiego w niektórych rzeczách/ fã łobie podobné. w niekthórych dáleko różné (marg) Różność chrztu od Eucháryfityéy. (–) BiałKat 316, 273v; Páweł S. tenze Sákráment nazywáiąc wczeltnictwem/ Ciála Pánfkiego y Krwie Pánfkiey/ tym lámym dofyc o nim wczíwíe mowi y piłze. Miedzy Doktorámi teź świętymi/ ten go zowie Eucháryfityã po Grecku. to íełt czynieniem dzięk abo dobrã łáfkã [...] ow zálíę Synáxim/ to íełt ípolecznoścíã/ [...] drudzy Hołtyã abo ofiárã/ [...] ínfy Sákrámentem łáfkáwości/ [...] niektorzy lekárftwem nieśmiertelności/ [...] drudzy świętoścíã Pánfkã LatHar 186, 199, 252, 648 marg, 678 marg, Aaa7v [2 r.].

Zwrot: »brać eucharystyjã« (1) : CO dzień kómmunikowác y brác Eucháryfityã (ták ten Sákráment po Grecku zowã) áni chwale/ áni gánię LatHar 197.

Wyrażenia: »przenaświętszy sakrament eucharystyjej« (1): Dziękuíę tobie/ zá poštánowienie przénachwálebníeyłzego y przénasświętłze⁸⁰ Sákrámentu Eucháryfityey (marg) Ták Grekowie Sákráment ciála y krwie Pánfkiey nazywáią. (–) LatHar 27.

»święta eucharystyja« (1): Dwánaście pożytkowS. Eucháryfityéy. LatHar 187 marg.

Szereg: »eucharystyja to jest dziękowanie« (1): bráli/ íedli/ y pili/ rozdawáli/ rołtzytáiąc łobie mękę y ímierć Páná Kryłtułã/ y dziękowáli íemu zá tákowã pracã íego/ y ítądże tá Świętość íełt rzetzoná Eucharyftia/ to íełt dziękowanie. KrowObr 179.

Synonimy: »ciało boże«, »ciało Chrystusowe«, »ciało pańskie«, sakrament, »sakrament ciała pańskiego«, świętość, »świętość ciała pańskiego«.